Contents

List of figures *ix*
List of tables *x*
List of eResources *xi*
Acknowledgements *xiii*
List of contributors *xiv*

Introduction: the origins of *The Routledge Handbook of Language in Conflict* 1
Lesley Jeffries and Jim O'Driscoll

SECTION I
Text in conflict **11**

1 Introduction: textual choice and communication in conflict 13
Lesley Jeffries

2 Discursive (re)construction of the prelude to the 2003 Iraq War in op/ed press: dialectics of argument and rhetoric 25
Ahmed Sahlane

3 Stark choices and brutal simplicity: the blunt instrument of constructed oppositions in news editorials 44
Matt Davies

4 Projecting your "opponent's" views: linguistic negation and the potential for conflict 64
Lisa Nahajec

5 Ideological positioning in conflict: the United States and Egypt's domestic political trajectory 83
Gibreel Sadeq Alaghbary

6 Homosexuality in Latvian and Polish parliamentary debates 1994–2013: a historical approach to conflict in political discourse 103
Joanna Chojnicka

7 Conflict and categorisation: a corpus and discourse study of naming participants in forced migration 128
Charlotte Taylor

8 Hate speech: conceptualisations, interpretations and reactions 145
Sharon Millar

SECTION II
Interaction in conflict **165**

9 Introduction: conflict as it happens 167
Jim O'Driscoll

10 Conflict, disagreement and (im)politeness 176
Maria Sifianou

11 Offence and conflict talk 196
Michael Haugh and Valeria Sinkeviciute

12 Conflict interaction: insights from conversation analysis 215
Phillip Glenn

13 Conflict in political discourse: conflict as congenital to political discourse 246
Peter Bull and Anne-Marie Simon-Vandenbergen

14 Discourse features of disputing in small claims hearings 271
Karen Tracy and Danielle M. Hodge

15 Leadership in conflict: disagreement and conflict in a start-up team 286
Christian J. Schmitt and Rosina Márquez Reiter

16 Interaction and conflict in digital communication 310
Sage L. Graham

SECTION III
Languages in conflict **329**

17 Introduction: conflict with the fabric of language 331
Jim O'Driscoll

18 Ethnicity, conflict and language choice: an example from northern Ghana 339
Paul Kerswill and Edward Salifu Mahama

19 Language and conflict in the Mapuche context 361
Robbie Felix Penman

20 Linguistic landscape as an arena of conflict: language removal, exclusion, and ethnic identity construction in Lithuania (Vilnius) 376
Irina Moore

21 "You are shamed for speaking it or for not speaking it good enough": the paradoxical status of Spanish in the US Latino community 398
Pilar G. Blitvich

22 Hate crimes: language, vulnerability and conflict 417
Kamran Khan

23 Language ideologies in conflict at the workplace 433
Julia de Bres and Anne Franziskus

SECTION IV
Linguistics in conflict **449**

24 Introduction: the potential for Linguistics to change conflict in the "real" world 451
Lesley Jeffries

25 The value of linguistics in assessing potential threats in an airport setting 454
Dawn Archer, Cliff Lansley and Aaron Garner

26 Threatening contexts: an examination of threatening language from linguistic, legal and law enforcement perspectives 472
Tammy Gales

27 Talk in mediation: metaphors in acrimonious talk 493
Madeline M. Maxwell and Scott V. Anderson

28 Conflicts of policy and linguistic self-representation in the UK asylum process 514
Rachel Hanna

29 On agency, witnessing and surviving: interpreters in situations of violent conflict 537
Rebecca Tipton

30 The Irish language in Belfast: the role of a language in post-conflict resolution 556
Marcas Mac Coinnigh, Linda Ervine and Pól Deeds

Afterword: connecting linguistics and conflict research 575
Index 581